

CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY

綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2006
截至二零零六年十二月三十一日止年度

		Issued capital	Share premium	Merger reserves	Capital reserves (undistribu- -table) — employee share option 資本儲備 (不可分派)	PRC		Translation reserve	Retained earnings	Total	Minority interests	Total equity
						statutory reserves	Revaluation reserve					
		已發行股本	股份溢價	合併儲備	僱員購股權	中國 法定儲備	重估儲備	匯兌儲備	保留溢利	合計	少數 股東權益	權益總額
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
		(note 35)	(note 36(b))	(note 36(c))	(note 38)	(note 36(e))	(note 36(d))	(note 36(f))				
		(附註35)	(附註36(b))	(附註36(c))	(附註38)	(附註36(e))	(附註36(d))	(附註36(f))				
Balance at 1 January 2005	二零零五年一月一日的結餘	371,442	—	—	—	50,421	—	—	(265,315)	156,548	22,941	179,489
Capital contributions	注資額	84,032	—	—	—	—	—	—	—	84,032	—	84,032
Arising from transfer of owner occupied property to investment properties	由自用物業轉至投資物業所產生	—	—	—	—	—	25,589	—	—	25,589	458	26,047
Profit for the year	本年度溢利	—	—	—	—	—	—	—	262,201	262,201	(705)	261,496
Transfer to reserves	轉撥至儲備	—	—	—	—	964	—	—	(964)	—	—	—
Dividends to equity holders (note)	向股權持有人派付股息(附註)	—	—	—	—	—	—	—	(360,987)	(360,987)	(56)	(361,043)
Balance at 31 December 2005	二零零五年十二月三十一日的結餘	455,474	—	—	—	51,385	25,589	—	(365,065)	167,383	22,638	190,021
Issue of shares	發行股份	82	—	—	—	—	—	—	—	82	—	82
Nominal value of share capital of the subsidiaries acquired	收購子公司股本面值	(455,474)	—	455,392	—	—	—	—	—	(82)	—	(82)
Issue of shares for acquisition of subsidiary (note 6, 35)	就收購子公司而發行股份(附註6, 35)	42	867,740	—	—	—	—	—	—	867,782	—	867,782
Capitalisation issue	資本化發行	76,317	(76,317)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Issue of new shares by global offering	根據全球發售出售新股份	29,130	1,363,261	—	—	—	—	—	—	1,392,391	—	1,392,391
Placing and listing expenses	配售及上市費用	—	(70,247)	—	—	—	—	—	—	(70,247)	—	(70,247)
Equity settled share-based transactions	股權結算的股份支付交易	—	—	—	10,916	—	—	—	—	10,916	—	10,916
Foreign currency translation differences	匯兌折算差額	—	—	—	—	—	—	5,619	—	5,619	—	5,619
Transfer to reserves	轉撥至儲備	—	—	—	—	930	—	—	(930)	—	—	—
Profit for the year	本年度溢利	—	—	—	—	—	—	—	390,818	390,818	8,192	399,010
Dividends to equity holders (note)	向股權持有人派付股息(附註)	—	—	—	—	—	—	—	(90,056)	(90,056)	(15,000)	(105,056)
Balance at 31 December 2006	二零零六年十二月三十一日的結餘	105,571	2,084,437	455,392	10,916	52,315	25,589	5,619	(65,233)	2,674,606	15,830	2,690,436

The notes on pages 95 to 173 form part of these financial statements.

第95至173頁之附註乃該等財務報表的組成部分。

Note: Dividends to equity holders (note 17) were distributed based on the statutory audited financial statements of certain subsidiaries of the Company, prepared in accordance with the applicable accounting principles and financial regulations in the People's Republic of China ("PRC accounting standards") during the years ended 31 December 2006 and 2005. As there are differences between IFRSs and the PRC accounting standards, the amount of profit attributable to equity holders determined under the PRC accounting standards was higher than that determined under IFRSs. As a consequence, dividends distributed exceeded the amount of profit attributable to equity holders determined under IFRSs.

附註：向股權持有人派付的股息（附註17）乃根據本公司若干子公司按照中華人民共和國適用會計原則及財務規定（「中國會計準則」）於截至二零零六年和二零零五年十二月三十一日止年度編製的法定經審核財務報表分派。由於國際財務報告準則與中國會計準則有所差異，故此根據中國會計準則釐定的股權持有人應佔溢利高於按國際財務報告準則所釐定者。因此，所分派股息超逾根據國際財務報告準則釐定的股權持有人應佔溢利。